111 年「海外正體漢字文化節」北卡洛麗中文學校實體查字典及翻譯比賽

#北卡洛麗中文學校舉辦查字典和翻譯比賽

亞特蘭大華僑文教服務中心

活動時間：2022-10-08

為響應僑務委員會 111 年度海外漢字文化節活動，北卡洛麗中文學校於上星期六10月8日舉辦了自2020年以來首次的實體查字典及翻譯比賽。

原訂於10月1日的比賽因為受到大型四級大西洋颶風伊恩的影響，導致中文學校課程臨時取消而延期一週至10月8日舉行。所有之前報名參加比賽的學生們仍然興致不減，一致配合出席正式比賽。揮別兩年的疫情，洛麗中文學校今年終於可以恢復實體比賽方式，讓參賽者齊聚一堂進行比賽。校方在賽前也經由教務會議，向家長們說明查字典及翻譯比賽的方式和規則。此次為了鼓勵學生們學習使用字典和參加比賽，除了得獎者以外，所有參賽者也將會得到一份「參加獎禮物」。

今年參加查字典及翻譯比賽的三年級到九年級學生一共有12名，校方並將學生們依照班級類別，分成注音組和拼音組分別進行賽事。校方希望參賽者可以經由此次比賽的過程及練習來提升學生對正體字學習的興趣和能力。學生從準備比賽的過程中不但可以學習到漢字發音、部首以及漢字的詞彙，同時也可以體會到漢字字型的美。

在當天的比賽現場中，參賽學生們個個認真地翻閱字典尋找考題中的單字；有的參賽者雖然年紀較小，但對於查字典顯得非常熟練，會先跳過沒有把握的生字，選擇較有把握的單字作答；有的參賽者雖然雖然查字典的速度較慢，但仍然不疾不徐的一一作答。參加翻譯比賽的八、九年級學生們在只有字典為輔助工具的情況下，聚精會神、絞盡腦汁的斟酌字句，寫下他們認為最正確合適的句子。

無論查字典或翻譯考題裡都有稍具挑戰性的題目，但是參賽者們仍然不慌不亂、戰戰兢兢、全力以赴順利成功的在時限內完成了比賽，並獲得教務人員精心準備的萬聖節禮物袋。查字典和翻譯比賽結果將於10月12日學校週訊上公告，並於週六中文學校上課時間，頒發禮金卡和獎狀給各組的優勝學生，以資鼓勵，期許學生在未來學習正體漢字有更大的興趣。

111 年「海外正體漢字文化節」北卡洛麗中文學校實體查字典及翻譯比賽

#北卡洛麗中文學校舉辦查字典和翻譯比賽

亞特蘭大華僑文教服務中心

活動時間：2022-10-08



北卡洛麗正體漢字文化節查字典和翻譯比賽

111 年「海外正體漢字文化節」北卡洛麗中文學校實體查字典及翻譯比賽

#北卡洛麗中文學校舉辦查字典和翻譯比賽

亞特蘭大華僑文教服務中心

活動時間：2022-10-08



八、九年級的學員在字典的幫助下寫出造句

111 年「海外正體漢字文化節」北卡洛麗中文學校實體查字典及翻譯比賽

#北卡洛麗中文學校舉辦查字典和翻譯比賽

亞特蘭大華僑文教服務中心

活動時間：2022-10-08



年紀較小的學生在字典的輔助下填寫出答案

111 年「海外正體漢字文化節」北卡洛麗中文學校實體查字典及翻譯比賽

#北卡洛麗中文學校舉辦查字典和翻譯比賽

亞特蘭大華僑文教服務中心

活動時間：2022-10-08



學員們認真的作答生字問題



全體師生在比賽結束後開心合照拿著老師們贈與的萬聖節禮物袋